



FÉDÉRATION SUISSE INLINE HOCKEY
FEDERAZIONE SVIZZERA INLINE HOCKEY
SCHWEIZERISCHER INLINE HOCKEY VERBAND
SWISS INLINE HOCKEY FEDERATION

BULLETIN OFFICIEL - OFFIZIELLES BULLETIN - BOLLETTINO UFFICIALE

No – 30/2016

1. Résultats - Resultate - Risultati

PLAY-OFFS LNA / NLA

POA33	Givisiez - Bienne Seelanders	10-02	(1-1 4-1 5-0)
POA34	Givisiez - Bienne Seelanders	03-09	(2-3 1-3 0-3)
POA35	Bienne Seelanders - Givisiez	06-02	(3-0 1-2 2-0)

ap. prol. = après prolongation – nach Verlängerung – dopo supplementari – after overtime

ap. pen. = après penaltys – nach Penaltyschiessen – dopo rigore – after penaltys

en rouge = résultat modifié

SITUATION DANS LES SERIES DE PLAY-OFFS (Best of three)

PLAY-OFFS LNA / NLA (1/4)

Bienne Seelanders - Buix	2-0	09-06 / 07-03
Givisiez – Malcantone	2-1	05-03 / 06-09 / 07-06
Rossemaison – Bienne Skater 90	2-1	06-05 / 07-08 / 08-07
Sayaluca Cadempino Lugano – Rothrist	2-0	11-01 / 09-04

PLAY-OFFS LNA / NLA (1/2)

Bienne Seelanders – Sayaluca Cadempino Lugano	2-1	05-04 / 01-04 / 04-00
Givisiez – Rossemaison	2-1	08-02 / 04-06 / 08-03

PLAY-OFFS LNA / NLA (Finale) – Best of five

Bienne Seelanders – Givisiez	3-2	09-02 / 03-04 / 10-02 / 03-09 / 06-02
------------------------------	------------	---------------------------------------

Bienne Seelanders est champion SUISSE LNA 2016 / Bienne Seelanders ist schweizer Meister NLA 2016.

PLAY-OFFS LNB / NLB (1/4)

La Broye - La Baroche	2-1	08-05 / 05-06 / 13-05
La Tour - Red Rocks Rothenfluh	2-1	00-05 / 09-06 / 11-08
Zofingen Black P'hers II - Wolfurt Walkers	2-1	06-04 / 00-07 / 06-02
Gekkos Gerlafingen - Novaggio Twins	2-0	06-04 / 03-01

PLAY-OFFS LNB / NLB (1/2)

La Broye – Gekkos Gerlafingen	2-0	05-02 / 09-07
La Tour – Zofingen Black Panthers	2-1	17-03 / 01-05 / 05-02

PLAY-OFFS LNB / NLB (Finale) - Best of five

La Broye – La Tour	3-1	04-07 / 11-05 / 11-04 / 09-06
---------------------------	------------	-------------------------------

La Broye est champion SUISSE LNB 2016 et promu en LNA / La Broye ist schweizer Meister NLB 2016 und in NLA aufgestiegen.

PLAY-OFFS 1L (1/4)

Rossemaison II – Paradiso Tigers	2-0	13-07 / 07-05
La Neuveville I – Aire-la-Ville	2-0	07-01 / 06-04
La Roche I – Oensingen Roadrunners I	2-1	07-09 / 14-02 / 06-03
Hurricanes Lenzburg I – La Baroche II	0-2	03-04 / 02-06

PLAY-OFFS 1L (1/2)

Rossemaison II – La Baroche II	2-1	09-11 / 05-04 / 09-08
La Neuveville I – La Roche I	0-2	04-08 / 05-10

PLAY-OFFS 1L (Finale)

Rossemaison II – La Roche I	0-2	12-16 / 04-11
------------------------------------	------------	---------------

La Roche I est promu en LNB / La Roche I ist in NLB aufgestiegen.

PLAY-OFFS 2L (1er tour – 1. Runde)

Fontenais Ia – Malcantone II	2-1	06-05 / 08-09 / 05-00
Roller LS Ia - Grenchen	2-1	05-06 / 12-04 / 09-07
Down Shakers Oberbipp – La Tour II	2-0	18-04 / 10-06
Capolago Flyers Ib – Rossemaison III	2-0	09-08 / 06-04

PLAY-OFFS 2L (2ème tour – 2. Runde)

Fontenais Ia – Down Shakers Oberbipp	0-2	04-08 / 06-11
Roller LS Ia - Capolago Flyers Ib	0-2	04-13 / 05-06

Capolago Flyers Ib et Down Shakers Oberbipp sont promus en 1L / Capolago Flyers Ib und Down Shakers Oberbipp sind in 1L aufgestiegen. Roller LS Ia et Fontenais Ia en barrage de promotion-relégation 1L-2L / Roller LS Ia und Fontenais Ia sind in Abstieg/Aufstieg 1L-2L

BARRAGE 1L – 2L

Fontenais Ia - Givisiez II	2-1	06-05 / 03-10 / 11-04
Roller LS Ia – La Broye II	2-0	07-04 / 06-04

Fontenais Ia et Roller LS Ia sont promus en 1L / Fontenais Ia und Roller LS Ia sind in 1L aufgestiegen. Givisiez II et La Broye II sont relégués en 2L / Givisiez II und La Broye II sind in 2L abgestiegen.

PLAY-OFFS WOMEN (1/2)

Novaggio Twins – Rossemaison	2-1	05-07 / 05-01 / 07-03
Courroux Wolfies – Bienne Seelanders	2-0	05-01 / 05-03

PLAY-OFFS WOMEN (Finale)

Novaggio Twins – Courroux Wolfies	2-0	05-02 / 08-04
--	------------	---------------

Novaggio Twins est champion SUISSE Women 2016 / Novaggio Twins ist schweizer Meister Women 2016

PLAY-OFFS JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI (1/4)

Buix – JB Wiggertal United	0-2	03-10 / 07-12
Rossemaison a – Bienne Skater 90	2-0	08-03 / 14-07
Rossemaison b – MGI Malcantone/Novaggio Twins	2-1	19-14 / 12-07 / 09-08
Rolling Aventicum – La Broye	2-0	07-06 / 09-04

PLAY-OFFS JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI (1/2)

Rolling Aventicum - JB Wiggertal United	0-2	06-08 / 08-10
Rossemaison a – Rossemaison b	2-0	14-05 / 16-06

PLAY-OFFS JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI (Finale)

Rossemaison a- JB Wiggertal United	1-2	09-08 / 02-13 / 02-08
---	------------	-----------------------

JB Wiggertal United est champion SUISSE Juniors 2016 / JB Wiggertal United ist schweizer Meister Junioren 2016

SITUATION DANS LES SERIES DE PLAY-OUT (Best of five)**PLAY-OUT LNA / NLA**

Courroux Wolfies – Rolling Aventicum	2-3	07-05 / 05-10 / 07-06 / 04-08 / 03-08
---	------------	---------------------------------------

Courroux Wolfies est relégué en LNB / Courroux Wolfies ist in LNB abgestiegen.

PLAY-OUT LNB / NLB

Rothrist II – Rolling Aventicum II	3-0	07-01 / 05-03 / 13-03
---	------------	-----------------------

Rolling Aventicum II est relégué en 1L / Rolling Aventicum II ist in 1L abgestiegen

PLAY-OUT 1L

Givisiez II – Zofingen Black Panthers II	3-1	13-05 / 01-09 / 07-03 / 03-02
Wollerau – La Broye II	3-1	04-13 / 09-08 / 09-06 / 11-04

Wollerau et Zofingen Black Panthers II sont relégués en 2L / Wollerau und Zofingen Black Panthers II sind in 2L abgestiegen. La Broye II et Givisiez II en barrage promotion-relégation 1L-2L / La Broye II und Givisiez II in Abstieg/Aufstieg 1L-2L.

2. Classements – Tabellen – Classifiche

Play-offs – Tournoi final Suisse / Play-out

LNA / LNA		P	V	D	VO	DO	VP	DP	GM	GR	DIF	PTS
1.	Bienne Seelanders	18	13	3	1	1	0	0	130	80	+50	42
2.	Givisiez	18	11	4	1	1	0	1	109	80	+29	37
3.	Rossemaison	18	11	5	0	2	0	0	132	100	+32	35
4.	Sayaluca Cadempino Lugano	18	10	5	2	1	0	0	117	100	+17	35
5.	Rothrist	18	9	8	0	0	1	0	91	94	-3	29
6.	Bienne Skater 90	18	7	9	2	0	0	0	123	133	-10	25
7.	Malcantone	18	6	10	0	1	1	0	94	97	-3	21
8.	Buix	18	5	11	1	0	0	1	104	132	-28	18
9.	Courroux Wolfies	18	5	12	0	1	0	0	109	160	-51	16
10.	Rolling Avenicum	18	3	13	1	1	0	0	97	130	-33	12

3. Sanctions disciplinaires: Disziplinarstrafen

3.1 Etat des suspensions au **15.12.2016** à 12h00

Verbleibende Suspensionen vom **15.12.2016** um 12:00 Uhr

No lic.	Nom	Prénom	Cat	Club/Equipe 2016	Index	Solde	An.	Décompte
96290	OPPLIGER	Fabrice	A	Courroux Wolfies	RA04	05.10.17	16	LNA
211176	JOMINI	François	A	Léchelles Coyotes	SO	14.02.18	16	2L
211351	SCHNEIDER	Thierry	A	Bassecourt Eagles - AO	TFN41	19.10.19	16	NVCE
97242	CANETTA	Stefano	A	Novaggio Twins	CB74	26.08.20	15	1L
213051	PELEGRY	Loïc	A	Courroux Wolfies	RA04	14	16	LNA
99063	THEVOZ	Gaël	A	Rolling Avenicum	RA04	9	16	LNA
211107	ZUERCHER	Mahel	N	Oensingen Roadrunners	TFN51	6	16	NVCE
215192	PAGE	Léo	N	Léchelles Coyotes (Lic B)	TFN014	5	16	NVCE
96305	FREI	Kodjo	A	Rossemaison III	POD04	4	16	2L
208358	D'EGIDIO	Nicola	J	MGI Malcantone/Nov.	POJN07	4	16	JNR
209212	MAMIE	Yoan	J	La Neuveville (lic. B)	JNA43	3	16	JNR
98209	GISIGER	Jérôme	A	Courroux Wolfies	RA05	3	16	LNA
204109	GIACOMOTTI	Nicolas	A	Rolling Avenicum	RA01	2	16	LNA
209411	GÜNTER	Fabien	A	Courroux Wolfies	RA02	2	16	LNA
96407	DELLA SANTA	Roberto	A	Paradiso Tigers	CB85	2	16	1L
209350	MARETTI	Michele	J	MGI Malcantone/Nov.	JNB52	2	16	JNR
281101	PRINCIPATO	Manuel	A	COB Unicorns	DD23	2	16	2L
212417	BRINGOLF	Philippe	N	Bienne Seelanders	NVCA22	2	16	NVCE
202624	BIANCHI	Alessandro	A	Sayaluca Cad. Lug. II	CB84	2	16	1L
206336	STAMPANONI	Luca	A	Paradiso Tigers	POC05	2	16	1L
210034	PECHKRANZ	Laurent	A	Aire-la-Ville	POC02	2	16	1L
207256	PELLET	Lénaïc	A	La Roche I	POC22	1	16	1L
4029	CATTIN	Nicolas	A	Fontenais la	POD05	1	16	2L
215133	MANFRINI	Yari	N	MGI Malcantone/Novag.	NVCD17	1	16	NVCE
216752	SONDEREGGER	Kilian	J	Bienne Seelanders	JNB62	1	16	JNR
216728	DARBELLAY	Jessica	F	La Tour	W39	1	16	WOMEN
10010	LOHR	Dieter	O	Bienne Skater 90	POA011	1	16	LNA
98260	JACQUEMAI	Patrice	A	Rossemaison	POA26	1	16	LNA

No Club	Nom du club	Equipe	Ligue	Index	Solde
CB17	La Neuveville	La Neuveville / NVCE	NVCE	NVCB26	1
CB46	Wolfurt Walkers	Wolfurt Walkers / LNB	LNB	B85	2

3.2 Opposition de sanction - reconsidération

No	Nom - Prénom	Equipe	Sanction	Nouvelle décision du DDF*
----	--------------	--------	----------	---------------------------

No - Club	Equipe	Sanction	Nouvelle décision du DDF*
-----------	--------	----------	---------------------------

*DDF: Département disciplinaire FSIH

REMARQUE - BEMERKUNG

Les joueurs sanctionnés par une amende doivent avoir payé leur amende avant de pouvoir rejouer sans quoi le match est perdu par forfait avec un joueur irrégulier (art. 7.12.1 RMC). **En cas de différence entre le BOD et le BO, c'est toujours le BOD qui est prioritaire et qui fait foi.**

Sanktionierte Spieler haben ihr Bussgeld vor dem nächsten persönlichen Einsatz zu bezahlen. Ansonsten gilt dieser als irregulärer Spieler (Art. 7.12.1. RSM). **Bei Differenzen zwischen BOD und OB, hat immer der BOD Vorrang und gilt.**

En rouge : cas en recours ou opposition - Rot: Hängiger Rekurs

En vert : cas en recours au TAS (Tribunal arbitral du sport) - Grün: Hängiger Rekurs bei tas-cas.org

4. Décisions du département technique

Entscheide durch die Technische Kommission

Rien – Nichts - None

5. Informations - Informationen - Notizie

5.1 Bulletin officiel FSIH - Offizielles Bulletin SIHV

Le **BO 01/2017** sera publié le **jeudi** 02.13.2017.

Das nächste **OB 01/2017** wird am **Dienstag**, den 02.03.2017 veröffentlicht.

5.2 Feuille de match non rentrée au département technique

Bei der Technischen Kommission nicht eingetroffene Spielberichte

5.3 Classe d'âge pour la saison 2017

Altersklasse für die Saison 2017

Classe di età per la stagione 2017

Actif :	être dans l'année de ses 19 ans ou plus âgé : né en 1998 ou avant.
Féminin :	être dans l'année de ses 19 ans ou plus âgée : née en 1998 ou avant.
Junior:	être dans l'année de ses 16, 17 et 18 ans : né en 1999, 2000 et 2001.*
Novice :	être dans l'année de ses 13, 14 et 15 ans : né en 2002, 2003 et 2004.**
Mini :	être dans l'année de ses 12 ans et plus jeune : né en 2005 ou après.***
Seniors :	Avoir 32 ans ou plus au 31.12.2016 : né en 1984 ou avant.

Aktive:	vollenden im laufenden Jahr das 19. Lebensjahr, oder älter: Jahrgang 1998 oder älter.
Damen:	vollenden im laufenden Jahr das 19. Lebensjahr, oder älter: Jahrgang 1998 oder älter.
Junioren:	vollenden im laufenden Jahr das 16., 17. oder 18. Lebensjahr: Jahrgang 1999, 2000 und 2001.*
Novizen:	vollenden im laufenden Jahr das 13., 14. oder 15. Lebensjahr: Jahrgang 2002, 2003 und 2004.**
Minis:	vollenden im laufenden Jahr das 12. Lebensjahr, oder jünger: Jahrgang 2005 oder jünger.***
Senioren:	Sein 32 Jahre alt oder mehr den 31.12.2016 : Jahrgang 1984 oder älter.

Attivo :	anno del compimento dei 19 anni o età superiore : nato nel 1998 o prima.
Femminile :	anno del compimento dei 19 anni o età superiore : nata nel 1998 o prima.
Junior :	anno del compimento dei 16, 17 e 18 anni : nato nel 1999, 2000 e 2001.*
Novizio :	anno del compimento dei 13, 14 e 15 anni : nato nel 2002, 2003 e 2004.**

Mini : anno del compimento dei 12 anni ed età inferiore : nato nel 2005 o dopo.***
 Seniori: Avere 32 anni o più al 31.12.2016: nato nel 1984 o prima.

* (+ filles de 1998 /Mädchen von 1998 / ragazza del 1998)

** (+ filles de 2001 /Mädchen von 2001 / ragazza del 2001)

*** (+ filles de 2004 /Mädchen von 2004 / ragazza del 2004)

6. "BUSCH TOP SNIPER" LNA & LNB

LNA

Equipe	TOP SNIPER	TOP SNIPER remplaçant
Bienne Seelanders	ZWAHLEN Michel	VOIROL Damien
Bienne Skater 90	RÜFLI Fabian	ZIMMERMANN Derek
Buix	POUILLY Arthur	MEUSY HUGO
Courroux Wolfies	JOLIDON Gaël	BEUCHAT Christophe
Givisiez	CHUARD Dylan	BAERISWYL Alexandre
Malcantone	ZAPPA Andrea	DIDIER Christian
Rolling Aventicum	RÜTTIMANN Jonathan	ROLLIER Michel
Rossemaison	STEMER Vincent	KOULMEY Sébastien
Rothrist	ZIETALA Roman	ZIETALA Martin
Sayaluca Lugano Cadempino	SUNDERMANN Davide	FASSORA Pietro

LNB

Equipe	TOP SNIPER	TOP SNIPER remplaçant
Gekkos Gerlafingen	KUMMER Marco	JOBIN Daniel
La Baroche	CHABOUDEZ Benjamin	BOTTERON Gaël
La Broye	BERCHIER Maxime	CHRISTINAZ Julien
La Tour	MINACCI Didier	DUPRAZ Thomas
Novaggio Twins	WEGMUELLER Kevin	CATTANEO Mattia
Red Rocks Rothenfluh	ERNY David	ERNY Matthias
Rolling Aventicum II	GATTIOLLAT Arnaud	ROBATEL Sylvain
Rothrist II	GÄUMANN Manuel	KISSLING Kevin
Wolfurt Walkers	KEES Kevin	ZWERGER Dominic
Zofingen Black Panthers	BIERI Oliver	KIEFER Patrick

7. Statistiques – Statistiken – Statistici

LNA / NLA					G	A	T	PEN	MP
1.	99154	RÜFLI	Fabian	Bienne Skater 90	24	29	53	12	18
2.	96285	JOLIDON	Gaël	Courroux Wolfies	31	14	45	10	18
3.	204452	ZWAHLEN	Michel	Bienne Seelanders	24	16	40	12	16
4.	4000	ZIMMERMANN	Derek	Bienne Skater 90	23	15	38	10	16
5.	204007	POUILLY	Arthur	Buix	25	12	37	30	17
6.	99219	ESTOPPEY	Cyril	Bienne Seelanders	18	18	36	12	18
7.	202756	ZIETALA	Roman	Rothrist	24	11	35	20	18
8.	202117	CHUARD	Dylan	Givisiez	15	19	34	10	18
9.	214028	RÜTTIMANN	Jonathan	Rolling Aventicum	22	11	33	2	17
10.	99291	SUNDERMANN	Davide	Sayaluca Cadempino Lug.	16	17	33	30	18
11.	205015	GYGAX	Léo	Courroux Wolfies	12	18	30	10	14

12.	201196	ZAPPA	Andrea	Malcantone	15	14	29	16	18
13.	202605	MEUSY	Hugo	Buix	16	12	28	22	18
14.	2189	VOIROL	Damien	Bienne Seelanders	15	13	28	6	13
15.	96196	MONBARON	Vincent	Bienne Seelanders	14	14	28	21	17
16.	203276	GYGAX	Célien	Courroux Wolfies	12	15	27	26	16
17.	206165	STEMER	Vincent	Rossemaison	19	6	25	10	15
18.	96284	BEUCHAT	Christophe	Courroux Wolfies	11	14	25	10	13
19.	207302	ESTEVEZ	Eric	Bienne Skater 90	19	5	24	20	17
20.	97289	FASSORA	Pietro	Sayaluca Cadempino Lug.	16	8	24	6	17

PLAY-OFFS LNA / NLA

					G	A	T	PEN	MP
1.	202117	CHUARD	Dylan	Givisiez	11	12	23	6	11
2.	2189	VOIROL	Damien	Bienne Seelanders	10	7	17	4	10
3.	204058	MONNEY	Florian	Givisiez	9	8	17	2	11
4.	4026	BAERISWYL	Alexandre	Givisiez	15	1	16	6	11
5.	204452	ZWAHLEN	Michel	Bienne Seelanders	11	5	16	12	9
6.	206165	STEMER	Vincent	Rossemaison	9	3	12	4	6
7.	2105	SANTORO	Fabiano	Givisiez	8	4	12	6	7
8.	98434	PARATTE	Cédric	Bienne Seelanders	3	7	10	6	10
9.	210188	VUILLEUMIER	Sandy	Bienne Seelanders	6	3	9	8	8
10.	98332	SCHÜLL	Gwenaël	Rossemaison	6	2	8	6	6
11.	201554	GURTNER	Sébastien	Bienne Seelanders	6	2	8	10	10
12.	95229	KOULMEY	Sébastien	Rossemaison	4	4	8	6	6
13.	202802	GURTNER	Jérémy	Bienne Seelanders	2	6	8	12	10
14.	99219	ESTOPPEY	Cyril	Bienne Seelanders	6	1	7	8	10
15.	96196	MONBARON	Vincent	Bienne Seelanders	4	3	7	14	10
16.	99154	RÜFLI	Fabian	Bienne Skater 90	3	4	7	4	3
17.	202477	GÜRTNER	Nicolas	Bienne Seelanders	2	5	7	10	9
18.	98430	FROSSARD	Yann	Rossemaison	2	5	7	10	6
19.	202696	WUILLERET	Antoine	Givisiez	1	6	7	14	10
20.	4000	ZIMMERMANN	Derek	Bienne Skater 90	4	2	6	0	3

PLAY-OUT LNA / NLA

					G	A	T	PEN	MP
1.	96285	JOLIDON	Gaël	Courroux Wolfies	8	4	12	6	5
2.	96284	BEUCHAT	Christophe	Courroux Wolfies	6	5	11	2	5
3.	211353	DELLEY	Robin	Rolling Avenicum	5	5	10	8	5
4.	214028	RÜTTIMANN	Jonathan	Rolling Avenicum	6	2	8	2	5
5.	209309	ROLLIER	Michel	Rolling Avenicum	5	3	8	0	5
6.	94147	MATTIONI	Sébastien	Courroux Wolfies	5	1	6	10	5
7.	201272	MAILLARD	Stéphane	Rolling Avenicum	0	6	6	4	5
8.	204109	GIACOMOTTI	Nicolas	Rolling Avenicum	3	2	5	29	4
9.	210373	MONNERON	Yoann	Rolling Avenicum	3	2	5	0	5
10.	98214	TRISCONI	Yves	Rolling Avenicum	1	4	5	10	5
11.	214019	MARMY	Sylvain	Rolling Avenicum	4	0	4	0	5
12.	211268	TONDO	Marc-Ant.	Rolling Avenicum	3	1	4	6	4
13.	203263	LUTONADIO	Landry	Rolling Avenicum	3	0	3	12	5
14.	204221	ZIMMERMANN	Philippe	Rolling Avenicum	2	1	3	2	5
15.	97341	WUST	Mathieu	Courroux Wolfies	2	1	3	0	2
16.	205088	KALTENRIEDER	Eric	Rolling Avenicum	1	2	3	6	5
17.	201263	HENZ	Jonathan	Courroux Wolfies	1	1	2	8	3
18.	207132	FLÜKIGER	Rinaldo	Courroux Wolfies	1	1	2	6	5
19.	213051	PELEGRY	Loïc	Courroux Wolfies	1	1	2	25	2
20.	96290	OPPLIGER	Fabrice	Courroux Wolfies	1	1	2	18	4

LNB / NLB

					G	A	T	PEN	MP
1.	97019	MINACCI	Didier	La Tour	34	44	78	4	18
2.	203285	DUPRAZ	Thomas	La Tour	37	18	55	24	18
3.	202378	KUMMER	Marco	Gekkos Gerlafingen	23	20	43	40	18
4.	207533	JOBIN	Daniel	Gekkos Gerlafingen	27	14	41	43	17
5.	213084	KEES	Kevin	Wolfurt Walkers	25	12	37	33	18

6.	202415	WEGMUELLER	Kevin	Novaggio Twins	15	22	37	34	17
7.	202671	CHABOUDEZ	Benjamin	La Baroche	20	13	33	30	18
8.	80015	BIERI	Oliver	Zofingen Black Panthers	17	16	33	15	17
9.	97195	BOTTERON	Gaël	La Baroche	22	9	31	51	15
10.	203115	ERNY	David	Red Rocks Rothenfluh	19	11	30	20	16
11.	205220	VESIN	Timothée	La Tour	18	12	30	29	12
12.	208218	KIEFER	Patrick	Zofingen Black Panthers	17	13	30	10	18
13.	203197	GAUTHEY	Wayan	La Tour	18	9	27	16	18
14.	214282	ZWERGER	Dominic	Wolfurt Walkers	16	10	26	16	8
15.	206255	CATTANEO	Mattia	Novaggio Twins	16	10	26	18	12
16.	203226	POMA	Federico	Novaggio Twins	21	4	25	40	17
17.	202740	WEYERMANN	Noah	Zofingen Black Panthers	20	5	25	30	15
18.	203114	ERNY	Matthias	Red Rocks Rothenfluh	13	12	25	32	18
19.	214082	GUNZENHAUSER	Cyril	Red Rocks Rothenfluh	21	3	24	36	18
20.	208123	ROLLI	Patrick	Gekkos Gerlafingen	13	11	24	54	17

PLAY-OFFS LNB / NLB

					G	A	T	PEN	MP
1.	216093	BERCHIER	Maxime	La Broye	19	12	31	8	9
2.	203285	DUPRAZ	Thomas	La Tour	18	7	25	2	9
3.	98287	CHRISTINAZ	Julien	La Broye	11	13	24	12	9
4.	2288	CURRAT	Laurent	La Broye	10	9	19	6	8
5.	204085	ROSSEL	Emilien	La Tour	8	10	18	54	10
6.	203197	GAUTHEY	Wayan	La Tour	9	5	17	16	10
7.	208282	FASEL	Dominique	La Broye	7	7	14	30	9
8.	97019	MINACCI	Didier	La Tour	6	8	14	0	9
9.	205220	VESIN	Timothée	La Tour	9	3	13	14	9
10.	205020	MAGNIN	Jérémy	La Broye	4	8	12	37	9
11.	202654	RÜFENACHT	Derry	La Tour	5	5	10	10	9
12.	98095	WEHREN	Mathieu	La Tour	2	7	9	4	7
13.	207372	HUBER	Michaël	La Broye	6	2	8	0	5
14.	202378	KUMMER	Marco	Gekkos Gerlafingen	6	2	8	10	4
15.	80015	BIERI	Oliver	Zofingen Black Panthers	3	5	8	17	6
16.	205062	EGGER	Sullivan	La Broye	3	4	7	8	9
17.	203120	WEBER	Dominik	Red Rocks Rothenfluh	3	4	7	0	3
18.	208123	ROLLI	Patrick	Gekkos Gerlafingen	2	5	7	18	4
19.	204128	CHATTON	Guillaume	La Broye	1	6	7	4	9
20.	204047	BISE	Michaël	La Broye	5	1	6	6	6

PLAY-OUT LNB / NLB

					G	A	T	PEN	MP
1.	202208	GÄUMANN	Manuel	Rothrist II	5	3	8	12	3
2.	202194	RIVA	Georg	Rothrist II	3	4	7	4	3
3.	206210	BRASSER	Manuel	Rothrist II	3	1	4	6	1
4.	210137	SCHALLENBERGER	Martin	Rothrist II	3	1	4	2	3
5.	202230	RUF	Philipp	Rothrist II	1	3	4	12	3
6.	206212	KISSLING	Kevin	Rothrist II	3	0	3	4	2
7.	210314	RICKLI	Yannik	Rothrist II	2	1	3	4	3
8.	202199	SCHNEIDER	Dominic	Rothrist II	1	2	3	4	2
9.	202730	BRÜTSCH	Patrick	Rothrist II	1	2	3	0	3
10.	202019	ISELI	Sylvain	Rolling Avenicum II	2	0	2	0	1
11.	211274	SPAHR	Michaël	Rolling Avenicum II	2	0	2	0	1
12.	207455	STÄHLIN	Michael	Rothrist II	1	1	2	0	3
13.	207371	MIAUTON	Fabrice	Rolling Avenicum II	0	2	2	6	2
14.	201282	FORNACHON	Didier	Rolling Avenicum II	1	0	1	0	2
15.	207369	GATTOLIAT	Arnaud	Rolling Avenicum II	1	0	1	10	2
16.	211115	JÄGGI	Davis	Rothrist II	1	0	1	2	3
17.	213130	ROBATEL	Sylvain	Rolling Avenicum II	1	0	1	4	2
18.	211117	NYFFENEGGER	Reto	Rothrist II	1	0	1	0	3
19.	211126	EIGENHEER	Nick	Rothrist II	0	1	1	0	1
20.	211116	EGGLER	Basil	Rothrist II	0	1	1	0	2

WOMEN

					G	A	T	PEN	MP
1.	201597	TEGGI	Simona	Novaggio Twins	46	32	78	28	14
2.	209173	STALDER	Heidi	Courroux Wolfies	31	18	49	6	13
3.	4012	CEREGHETTI	Viviana	Novaggio Twins	24	21	45	0	15
4.	213280	WYSS	Anja	Bienne Seelanders	28	12	40	6	12
5.	210227	ODERMATT	Pia	Rothrist	29	7	36	0	13
6.	211095	TURBERG	Noémie	Rossemaison	27	8	35	4	16
7.	207232	RENSCH	Cassandra	Rossemaison	21	13	34	10	15
8.	50058	PAPE	Carole	La Baroche	15	11	26	10	16
9.	210157	GRANDJEAN	Sonia	Rolling Aventicum	13	13	26	14	15
10.	215083	BERTA	Sydney	Aire-la-Ville	23	2	25	44	10
11.	50034	HOF	Catherine	Courroux Wolfies	18	7	25	6	14
12.	211262	HOWALD	Jennifer	Aire-la-Ville	11	14	25	12	14
13.	212270	SICAULT	Diane	Aire-la-Ville	14	10	24	2	10
14.	94126	GSCHWIND	Mélanie	La Baroche	10	14	24	14	14
15.	210156	GRANDJEAN	Cyntia	Rolling Aventicum	18	4	22	4	13
16.	204386	SCHLÜCHTER	Charlotte	La Tour	15	6	21	24	16
17.	214089	VICHA	Jennifer	Bienne Seelanders	13	8	21	12	13
18.	50178	FROIDEVAUX	Sandie	La Baroche	11	10	21	10	15
19.	214317	MEYER	Bettina	Novaggio Twins	11	10	21	35	5
20.	50171	CHAPATTE	Laure-Anne	Courroux Wolfies	9	12	21	4	14

PLAY-OFFS WOMEN

					G	A	T	PEN	MP
1.	4012	CEREGHETTI	Viviana	Novaggio Twins	5	13	18	4	5
2.	207201	DESBOEUF	Laura	Novaggio Twins	11	4	15	13	4
3.	209173	STALDER	Heidi	Courroux Wolfies	6	3	9	0	4
4.	209413	CHRISTE	Emma	Courroux Wolfies	4	2	6	6	4
5.	213323	MORRESI	Nathalie	Novaggio Twins	4	1	5	6	5
6.	207232	RENSCH	Cassandra	Rossemaison	3	2	5	0	3
7.	208266	CANONICA	Susan	Novaggio Twins	2	3	5	18	5
8.	211095	TURBERG	Noémie	Rossemaison	1	4	5	12	3
9.	216888	OSTERLUND	Linda	Rossemaison	4	0	4	0	3
10.	201597	TEGGI	Simona	Novaggio Twins	1	3	4	2	1
11.	207307	GROSSENBACHER	Amélie	Courroux Wolfies	2	1	3	11	4
12.	213280	WYSS	Anja	Bienne Seelanders	2	1	3	8	2
13.	206275	PULFER	Cloé	Rossemaison	2	0	2	6	3
14.	209265	PRINCE	Yaëlle	Courroux Wolfies	2	0	2	2	4
15.	212041	BIONDA	Priscilla	Novaggio Twins	1	1	2	0	5
16.	214089	VICHA	Jennifer	Bienne Seelanders	1	1	2	2	2
17.	98325	SOBRIO-LEONI	Michela	Novaggio Twins	1	1	2	0	5
18.	208244	RAIS	Julie	Courroux Wolfies	1	1	2	2	4
19.	214031	STADELMANN	Vanessa	Rossemaison	0	2	2	5	3
20.	50034	HOF	Catherine	Courroux Wolfies	0	2	2	6	4

1L Gr. A

					G	A	T	PEN	MP
1.	30097	WEISS	Emmanuel	Rossemaison II	29	68	97	31	15
2.	205282	PETEUT	Michael	Rossemaison II	44	33	77	0	15
3.	207100	KILCHOER	Frédéric	La Roche I	38	32	70	20	15
4.	206025	KILCHOER	Stéphane	La Roche I	32	29	61	34	12
5.	206005	MOREL	Michael	Léchelles Coyotes I	29	27	56	51	16
6.	210302	PELLET	Mathieu	La Roche I	23	28	51	82	16
7.	204388	BARRAS	Steven	La Baroche II	29	20	49	20	11
8.	30633	FROIDEVAUX	Eric	La Baroche II	25	24	49	16	18
9.	201226	MARCHAND	Gauthier	Bassecourt Eagles I	25	15	40	12	16
10.	214091	CHOFFAT	Gautier	Buix II	19	20	39	14	18
11.	215001	CRELIER	Noah	Rossemaison II	27	10	37	28	16
12.	203339	MARQUIS	Dylan	Bassecourt Eagles I	19	18	37	29	13
13.	215076	REY	Thomas	Aire-la-Ville	28	5	33	12	16
14.	96205	TASCHNER	Samuel	La Roche I	20	13	33	30	16
15.	213377	BOUQUET	Anthony	Givisiez II	18	15	33	32	15

16.	205201	TRAN	Jimmy	Givisiez II	14	19	33	31	15
17.	206248	HELPER	Julian	Rossemaison II	14	18	32	30	17
18.	209003	DEMIERRE	Jérémy	Léchelles Coyotes I	20	11	31	47	15
19.	2290	CLEMENT	Nicolas	Rolling Aventicum III	19	11	30	6	16
20.	216911	JEANRENAUD	Guillaume	Bassecourt Eagles I	20	8	28	18	14

1L Gr. B

					G	A	T	PEN	MP
1.	202159	GFELLER	Kay	Hurricanes Lenzburg I	46	26	72	56	18
2.	211009	EHLER	Dominic	Wollerau	49	22	71	30	15
3.	202303	ALTERMATT	Ramon	Oensingen Roadrunners I	38	24	62	20	18
4.	208443	KARLEN	Patrick	Hurricanes Lenzburg I	32	20	52	32	17
5.	209083	GALLIKER	Christoph	Langnau Stars I	32	16	48	36	18
6.	206040	MAURER	Michaël	La Neuveville I	28	19	47	24	14
7.	201550	OESCH	Nicolas	La Neuveville I	25	19	44	28	17
8.	206361	BRUGHERA	Dario	Paradiso Tigers	25	17	42	56	18
9.	208274	KANOBEL	Fabian	Oensingen Roadrunners I	29	11	40	20	18
10.	202172	MAURER	Daniel	Hurricanes Lenzburg I	15	24	39	18	16
11.	209041	BADERSTCHER	Daniel	Langnau Stars I	18	20	38	2	13
12.	204081	MÜLLER	Florian	Oensingen Roadrunners I	20	17	37	48	15
13.	97258	ANASTASIA	Enrico	La Neuveville I	23	13	36	6	18
14.	209060	MERMOLJA	Martin	Langnau Stars I	23	13	36	6	18
15.	211010	BÜELER	Michael	Wollerau	15	21	36	20	18
16.	208176	KANOBEL	Patrick	Oensingen Roadrunners I	13	23	36	12	12
17.	212514	RICKLI	Fabian	Wollerau	24	11	35	95	10
18.	202649	KOLLROS	Nicolas	Bienne Seelanders II	24	9	33	18	18
19.	99257	STUCKI	Zoran	Paradiso Tigers	17	16	33	42	15
20.	98077	MEYRAT	Adrien	La Neuveville I	18	14	32	70	17

PLAY-OFFS 1L

					G	A	T	PEN	MP
1.	206025	KILCHOER	Stéphane	La Roche I	17	15	32	4	7
2.	207100	KILCHOER	Frédéric	La Roche I	15	14	29	10	7
3.	30097	WEISS	Emmanuel	Rossemaison II	12	16	28	8	6
4.	98338	DENERVAUD	Cédric	La Roche I	13	6	19	8	6
5.	204008	MORILLO	Frédéric	Rossemaison II	8	8	16	2	5
6.	204388	BARRAS	Steven	La Baroche II	11	3	14	10	4
7.	205282	PETEUT	Michael	Rossemaison II	10	3	13	0	5
8.	30633	FROIDEVAUX	Eric	La Baroche II	8	4	12	2	5
9.	96205	TASCHNER	Samuel	La Roche I	4	8	12	10	7
10.	215001	CRELIER	Noah	Rossemaison II	7	4	11	10	5
11.	97272	CERF	Mathieu	La Baroche II	4	7	11	8	5
12.	215614	CATILLAZ	Valentin	La Roche I	4	5	9	2	2
13.	97258	ANASTASIA	Enrico	La Neuveville I	6	2	8	2	4
14.	205130	SCHAFFTER	Régis	Rossemaison II	5	3	8	7	6
15.	201404	SEURET	Dylan	Rossemaison II	4	3	7	46	4
16.	209222	MEUWLY	Didier	La Roche I	4	3	7	2	7
17.	202619	VASSALLI	Jonas	Paradiso Tigers	3	3	6	0	1
18.	30126	MAILLARD	Marcel	La Neuveville I	3	3	6	6	4
19.	207256	PELLET	Lénaïc	La Roche I	1	5	6	25	2
20.	205117	UTZ	Lukas	Oensingen Roadrunners I	5	0	5	0	3

PLAY-OUT 1L

					G	A	T	PEN	MP
1.	2202	RIGOLET	Laurent	Givisiez II	7	6	13	4	3
2.	203011	FABBRONI	Xavier	La Broye II	5	6	11	6	3
3.	211188	DEWARRAT	Vincent	La Broye II	7	3	10	2	4
4.	201256	VONLAUFEN	Marc	La Broye II	2	8	10	0	4
5.	210147	GRIN	Lucas	La Broye II	9	0	9	2	3
6.	481101	KLUSER	Patrick	Wollerau	7	2	9	0	3
7.	211009	EHLER	Dominic	Wollerau	4	4	8	8	2
8.	215061	OBERSON	Gilles	Givisiez II	4	3	7	4	4

9.	211011	KÜMIN	Simon	Wollerau	2	5	7	12	4
10.	202260	MÜLLER	Daniel	Zofingen Black Panthers II	5	1	6	18	3
11.	212514	RICKLI	Fabian	Wollerau	4	2	6	14	2
12.	208207	EGGER	Benjamin	La Broye II	4	2	6	4	2
13.	211164	FABBRONI	Cédric	La Broye II	3	3	6	2	3
14.	211010	BÜELER	Michael	Wollerau	3	3	6	6	4
15.	202262	SENN	Nico	Zofingen Black Panthers II	2	4	6	2	3
16.	206262	DONZE	Jonathan	Givisiez II	5	0	5	6	3
17.	213077	LESQUEREUX	Kevin	La Broye II	4	1	5	0	4
18.	270002	FAVRE	Nicolas	Givisiez II	3	2	5	4	4
19.	209194	MAEDER	David	La Broye II	2	3	5	0	2
20.	202197	SCHAFFHAUSER	Robin	Zofingen Black Panthers II	0	5	5	0	3

BARRAGE 1L-2L

					G	A	T	PEN	MP
1.	2202	RIGOLET	Laurent	Givisiez II	5	6	11	0	3
2.	96314	SCHENK	Romain	Fontenais la	7	3	10	0	3
3.	208249	MARIN	Mickaël	Roller LS la	5	2	7	4	2
4.	207212	PAGE	Lionel	Givisiez II	3	2	5	0	1
5.	201256	VONLAUFEN	Marc	La Broye II	3	2	5	0	2
6.	212479	ERARD	Julien	Fontenais la	3	2	5	2	3
7.	99214	DURUSSEL	Pascal	Roller LS la	2	3	5	0	2
8.	213212	JOLY	Dylan	Fontenais la	2	3	5	6	3
9.	205098	DA COSTA	Maximiliano	Givisiez II	1	4	5	6	3
10.	97199	MANCINI	Aurélien	Fontenais la	3	1	4	4	3
11.	215061	OBERSON	Gilles	Givisiez II	3	1	4	0	3
12.	5014	MAREIS	Nicolas	Givisiez II	2	2	4	4	3
13.	210248	ERARD	David	Fontenais la	1	3	4	2	1
14.	207205	HIRTZLIN	Geoffrey	Fontenais la	0	4	4	0	3
15.	206109	KEES	Loïck	Roller LS la	0	4	4	10	2
16.	206262	DONZE	Jonathan	Givisiez II	2	1	3	0	3
17.	211361	CORMINBOEUF	Raphaël	La Broye II	1	2	3	8	2
18.	201132	CHASSOT	Laurent	Roller LS la	2	0	2	8	2
19.	204006	BRAICHET	Gilles	Fontenais la	2	0	2	0	1
20.	211164	FABBRONI	Cédric	La Broye II	1	1	2	9	2

2L Gr. A

					G	A	T	PEN	MP
1.	207278	ALLAZ	Sébastien	Courroux Wolfies IIb	19	26	45	43	14
2.	201261	GIGON	Olivier	Rossemaison III	32	12	44	6	14
3.	95080	COURBAT	Thierry	Buix III	28	15	43	4	13
4.	208288	LINIGER	Yann	Bassecourt Eagles IIa	26	17	43	21	16
5.	96303	CUTTAT	Bastien	Rossemaison III	12	31	43	10	16
6.	213212	JOLY	Dylan	Fontenais la	24	17	41	10	14
7.	212479	ERARD	Julien	Fontenais la	26	12	38	34	15
8.	97199	MANCINI	Aurélien	Fontenais la	19	19	38	2	15
9.	215056	GLÜCK	Gaetan	Courroux Wolfies IIb	24	11	35	63	13
10.	201298	GIGON	Vincent	Bonfol Indians	18	17	35	14	16
11.	30210	MEYER	Grégory	Bonfol Indians	9	24	33	20	12
12.	98410	PERRIN	Jérôme	Rossemaison III	22	10	32	12	16
13.	204006	BRAICHET	Gilles	Fontenais la	19	13	32	4	9
14.	214061	CHAPPATTE	Joris	Courroux Wolfies IIa	17	15	32	28	12
15.	203210	THEUBET	François	Rossemaison III	15	17	32	30	15
16.	212480	TAILLARD	Cyril	Fontenais la	9	22	31	28	10
17.	95157	SCHAFFNER	Yoann	Rossemaison III	21	9	30	4	15
18.	209509	COEUDEVEZ	Mathieu	Buix III	19	11	30	0	8
19.	97193	RODRIGUEZ	Anthony	Rossemaison III	11	19	30	4	12
20.	204012	MERZ	Lucas	Courroux Wolfies IIb	17	12	29	6	15

2L Gr. B

				G	A	T	PEN	MP	
1.	99214	DURUSSEL	Pascal	Roller LS Ia	20	28	48	10	15
2.	202485	SCHWAB	Robin	Givisiez IIIb	29	18	47	18	13
3.	215511	CURRAT	Quentin	La Roche II	36	6	42	16	17
4.	204069	ROULIN	Mickaël	Léchelles Coyotes II	29	12	41	32	14
5.	208249	MARIN	Mickaël	Roller LS Ia	24	16	40	14	11
6.	94098	TISSOT-DAGU.	Pascal	Wine Skaters Twann	24	16	40	26	17
7.	209109	PASCHE	Florian	Roller LS Ia	23	17	40	10	15
8.	203319	MEYER	Hervé	Roller LS Ia	20	20	40	16	16
9.	206104	LEDER	Johan	Roller LS Ib	30	9	39	8	12
10.	203273	ARRIGHI	Michel	Givisiez IIIa	30	8	38	10	11
11.	203198	FERNANDES	Saman	La Tour II	23	15	38	12	14
12.	206109	KEES	Loïck	Roller LS Ia	21	14	35	21	13
13.	208455	SAUGY	Florent	Givisiez IIIb	18	17	35	4	15
14.	206325	ARDUINI	Dimitri	Roller LS Ia	23	11	34	22	17
15.	215061	OBERSON	Gilles	Givisiez IIIa	17	16	33	26	13
16.	216730	ASTORINA	Salvatore	Givisiez IIIa	14	18	32	14	14
17.	202108	ANDEREGG	Nils	Roller LS Ib	19	11	30	4	16
18.	207212	PAGE	Lionel	Givisiez IIIa	18	11	29	2	7
19.	207279	CHESEAUX	Gilles-Boris	La Tour II	17	11	28	0	6
20.	201205	KOPP	Claude	Wine Skaters Twann	16	10	26	24	13

2L Gr. C

				G	A	T	PEN	MP	
1.	210089	BREISINGER	Matthias	Down Shakers Oberbipp	33	20	53	14	15
2.	214358	MÜLLER	Kevin	Grenchen	30	23	53	40	15
3.	216789	BÜCHI	Max	Grenchen	27	20	47	8	15
4.	203527	DICK	Sacha	Grenchen	21	22	43	24	14
5.	80053	HÄUSLER	Philippe	Fight Pigs Gersau	29	9	38	14	13
6.	80048	GRETER	Thomas	Alligators Ruswil	20	17	37	8	14
7.	207108	KÄNZIG	Marco	Down Shakers Oberbipp	20	17	37	6	15
8.	215605	BÜRGIN	Fabian	Down Shakers Oberbipp	24	12	36	32	13
9.	201171	APPOLONI	Dominic	Grenchen	20	15	35	2	14
10.	80905	MÄRCHY	Lukas	Fight Pigs Gersau	16	15	31	0	11
11.	210011	ERB	Yannick	Grenchen	11	17	28	4	9
12.	80049	GRETER	Stefan	Alligators Ruswil	19	8	27	10	14
13.	216923	FLURY	Daniel	Down Shakers Oberbipp	15	12	27	10	13
14.	80052	HÄUSLER	Damian	Fight Pigs Gersau	14	12	26	6	13
15.	202031	ROTHENBÜHLER	Christoph	Wild-Cats Welschenrohr	14	12	26	2	14
16.	208101	WALTHER	Luca	Down Shakers Oberbipp	19	6	25	42	14
17.	208423	LÜTHI	Marcel	Grenchen	15	10	25	8	8
18.	203208	CREVOISERAT	Sébastien	Grenchen	14	11	25	10	9
19.	209055	BADERTSCHER	Andreas	Langnau Stars II	19	5	24	4	14
20.	80159	VONARBURG	Fabian	Alligators Ruswil	15	9	24	24	12

2L Gr. D

				G	A	T	PEN	MP	
1.	97352	DOLCI	Alex	Capolago Flyers Ib	50	19	69	14	15
2.	202688	PERNI	Christian	Capolago Flyers Ib	22	25	47	18	14
3.	202588	MANTEGAZZI	Ivan	Capolago Flyers Ib	14	25	39	70	11
4.	207271	BERNASCONI	Simone	COB Unicorns	22	13	35	26	13
5.	207269	VON RITTER	Jan	COB Unicorns	27	7	34	10	13
6.	96155	BERNASCONI	Daniele	COB Unicorns	19	14	33	45	15
7.	201721	HUNZIKER	Luca	Rangers Lugano	18	15	33	28	13
8.	94327	PEDRAZZINI	Tommaso	Rangers Lugano	14	13	27	10	15
9.	30645	MOROSOLI	Mirko	Malcantone II	11	15	26	46	13
10.	210184	RIVA	Jan	Malcantone II	19	6	25	14	14
11.	215615	ZARRO	Mattia	Eagles Vedeggio	14	11	25	46	12
12.	203438	GAETA	Alessandro	Capolago Flyers Ib	15	8	23	27	11
13.	209183	THÜRLER	Matteo	Eagles Vedeggio	13	10	23	40	15
14.	20142	FIBIOLI	Carlo	Capolago Flyers Ib	12	11	23	16	10

15.	98193	PEDROLINI	Andrea	Malcantone II	18	3	21	6	13
16.	202690	CASATI	Stefano	Malcantone II	11	10	21	4	11
17.	205262	SANTINI	Vasile	Capolago Flyers Ib	17	3	20	2	5
18.	2124	VALLI	Pascal	Capolago Flyers Ib	15	5	20	23	10
19.	201193	FUMASOLI	Luigi	COB Unicorns	12	8	20	20	11
20.	97212	GODENZI	Raffaele	Capolago Flyers Ib	9	10	19	38	12

PLAY-OFFS 2L

					G	A	T	PEN	MP
1.	210089	BREISINGER	Matthias	Down Shakers Oberbipp	15	8	23	8	4
2.	208249	MARIN	Mickaël	Roller LS Ia	10	2	12	4	5
3.	99214	DURUSSEL	Pascal	Roller LS Ia	6	5	11	28	5
4.	215605	BÜRGIN	Fabian	Down Shakers Oberbipp	3	6	9	2	3
5.	216923	FLURY	Daniel	Down Shakers Oberbipp	7	1	8	2	3
6.	207428	STAMPFLI	Valentin	Down Shakers Oberbipp	7	1	8	0	4
7.	206109	KEES	Loïck	Roller LS Ia	5	3	8	30	5
8.	202688	PERNI	Christian	Capolago Flyers Ib	0	8	8	10	3
9.	214358	MÜLLER	Kevin	Grenchen	4	3	7	31	3
10.	208102	WALTHER	Ken	Down Shakers Oberbipp	3	4	7	15	4
11.	203319	MEYER	Hervé	Roller LS Ia	5	1	6	0	4
12.	201102	CETTI	Christian	Capolago Flyers Ib	5	1	6	8	3
13.	97352	DOLCI	Alex	Capolago Flyers Ia	4	2	6	0	1
14.	208100	WALTHER	Ricky	Down Shakers Oberbipp	3	3	6	8	4
15.	203194	BRAICHET	Imier	Fontenais Ia	2	4	6	6	4
16.	209467	BAILLOT	Romain	Roller LS Ia	2	4	6	8	5
17.	203208	CREVOISERAT	Sébastien	Grenchen	5	0	5	2	2
18.	210184	RIVA	Jan	Malcantone II	4	1	5	9	2
19.	209119	JOLIAT	Didier	Rossemaison III	4	1	5	2	2
20.	98410	PERRIN	Jérôme	Rossemaison III	4	1	5	2	2

SWISS CUP

					G	A	T	PEN	MP
1.	30097	WEISS	Emmanuel	Rossemaison II	10	20	30	4	4
2.	205282	PETEUT	Michael	Rossemaison II	16	13	29	0	4
3.	203339	MARQUIS	Dylan	Bassecourt Eagles I	12	6	18	0	3
4.	202470	ZURBRIGGEN	Alois	Bienne Skater 90 II	9	6	15	0	4
5.	210025	TRIFILETTI	Nicola	Aire-la-Ville	8	6	14	0	3
6.	205020	MAGNIN	Jérémy	La Broye	7	7	14	30	4
7.	204300	PIQUEREZ	Alexandre	Bassecourt Eagles I	5	9	14	6	2
8.	202404	ZIETALA	Martin	Rothrist	8	5	13	6	5
9.	215076	REY	Thomas	Aire-la-Ville	6	7	13	2	4
10.	210349	FLURI	Evan	Rossemaison II	9	3	12	2	4
11.	204007	POUILLY	Arthur	Buix	9	3	12	8	5
12.	201226	MARCHAND	Gauthier	Bassecourt Eagles I	7	5	12	6	3
13.	202172	MAURER	Daniel	Hurricanes Lenzburg I	4	8	12	2	3
14.	98349	LAVANCHY	Gabriel	La Tour II	9	2	11	0	2
15.	212514	RICKLI	Fabian	Wollerau	8	3	11	7	2
16.	202159	GFELLER	Kay	Hurricanes Lenzburg I	7	4	11	0	3
17.	207372	HUBER	Michaël	La Broye	6	5	11	0	4
18.	201623	NICOULIN	Thibaut	Buix	5	6	11	0	5
19.	202756	ZIETALA	Roman	Rothrist	5	6	11	4	4
20.	96314	SCHENK	Romain	Fontenais Ia	6	4	10	6	4

FSIH/DT – SIHV/TD 15.12.2016

Responsable technique
Gilles Sansonnens

Commission Disciplinaire - Commissione Disciplinare - Disziplinarkommission

Précision concernant l'article 8.11.1 du règlement des matchs et du championnat

Le règlement de jeu prévoit qu'un carton rouge (**code N**) n'entraîne pas de suspension automatique pour le match suivant. Une suspension

ultérieure peut néanmoins aboutir suite à l'étude du rapport d'arbitre par la Commission disciplinaire. **En Résumé :**

1. Carton rouge Code N pas de suspension pour le match suivant (suspension ultérieure possible)

2. Carton rouge Code O suspension pour le match suivant

Precisazione concernente l'articolo 8.11.1 del regolamento delle partite e del campionato

Il regolamento di gioco prevede che un cartellino rosso (**codice N**) non provoca una sospensione automatica per la partita successiva. Una ulteriore sospensione può essere attribuita secondo una valutazione sul rapporto d'arbitro dalla commissione disciplinare- **Ricapitolazione :**

1.Cartellino rosso- codice N nessuna sospensione per la successiva partita (sospensione ulteriore possibile)

2.Cartellino rosso codice O sospensione per la prossima partita.

Präzisierung des Spielreglements betreffend Spiele und Meisterschaft Artikel 8.11.1

Das Spielreglement sieht vor dass eine rot Karte (**Code N**) nicht zwingend die Sperrung für das nächste Spiel bedeutet. Ein Ausschluss kann jedoch auf Entscheid der Disziplinarkommission nach der Untersuchung des Schiedsrichterrapports verhängt werden. **In Zusammenfassung:**

1.Karte rot- Code N Keine Ausschluss für das nächste Spiel (späterer Ausschluss vorbehalten)

2.Karte rot Code O Ausschluss für das nächste Spiel